



NOTE DE TRAVAIL

GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

VINGT-DEUXIÈME RÉUNION

Montréal, 5 – 16 octobre 2009

Point 2 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2011-2012

EXCÉDENT DE BAGAGE TRANSPORTÉ EN FRET

(Note présentée par G. A. Leach)

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

SOMMAIRE

La présente note de travail propose des amendements du § 1.1.3.1 de la Partie 1, du § 6.1 de la Partie 7 et du § 1.1.2 de la Partie 8 des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) visant à permettre que les marchandises dangereuses autorisées dans les bagages enregistrés des passagers soient permises dans les excédents de bagage expédiés en fret.

Suite à donner par le DGP : Le DGP est invité à envisager d'élargir la portée des dispositions du § 1.1.3.1 de la Partie 1 des Instructions techniques comme indiqué en appendice.

1. INTRODUCTION

1.1 The 2008 DGP Working Group of the Whole (DGP-WG08, The Hague, 3 to 7 November 2008) raised the subject of 'personal effects' being shipped as cargo (DGP/22-WP/2, paragraph 3.2.55). It is suggested that effectively there are three types of such consignments:

- a) Baggage that a passenger intended to check-in but found that it was in excess of the passenger's normal allowance and is therefore excess baggage. In some instances, passengers use companies at the passenger terminal to ship the excess baggage as cargo instead of paying the airline's excess baggage rates. This baggage is very likely to contain items of dangerous goods that passengers are permitted to carry in their checked baggage.

- b) Baggage that a passenger could have taken with them on an aircraft, but decided to ship in advance so that it is delivered to their destination in advance of their arrival. Some courier companies are advertising this service so that passengers only need to carry hand baggage when travelling. It is reasonably likely that this ‘baggage’ may contain items of dangerous goods that the passenger would ordinarily be permitted in their checked baggage.
- c) Items of personal effects that a member of the public intentionally ships as cargo, either addressed to themselves at the destination, such as when moving house, or to another individual, such as a relative or an associate. The person sending the personal effects may or may not actually be travelling to the destination of the cargo. In addition to the types of dangerous goods that passengers are permitted to have in their checked baggage, these types of personal effects are often found to also contain quantities of dangerous goods in quantities that exceed the passenger provisions or that are not permitted in checked baggage.

1.2 It is suggested that in 1.1a) above, generally the passenger has no prior intention to ship their baggage as cargo until they have started checking in for their flight. Indeed, it is often a suggestion made to them by the check-in staff as a means of avoiding the higher excess baggage charge that prompts them to use the service. Normally, the arrangements are made at very short notice prior to the passenger passing through the security screening point to board the aircraft. As such, the passenger is often very rushed and does not have a clear memory of exactly what is in the baggage that is to be sent as cargo, compared with what is in the baggage that will still be checked-in. Experience in the United Kingdom is that even though the companies arranging for the baggage to be sent as cargo verbally advise the passenger that the baggage must not contain any items of dangerous goods and obtain a signature to confirm that fact, when the baggage is screened at the cargo acceptance point, it is often found to contain aerosols and perfumery products that the passenger would have been permitted had the baggage been checked in instead. As a result, the consignment is held, a report of undeclared dangerous goods made to the appropriate National Authority and considerable time and effort is expended before the consignment can eventually be forwarded to the destination.

1.3 In comparison, in the circumstances described in 1.1 b) and c), there is always an element of forethought by the person sending the personal effects, but there is a slight difference between the two. In 1.1 b), the person is sending baggage that they would otherwise be taking with them as checked baggage (such as for a vacation or a business trip) and so will often contain items that a passenger is permitted to carry in checked baggage. In 1.1c), the person sending the personal effects is often sending household goods or bulk supplies and these can sometimes contain large quantities of aerosols, perfumes, far in excess of those permitted in passenger baggage, together with other items not permitted in baggage, such as oven cleaners, paints, fuels etc.

1.4 At DGP WG08, although there was some support for the provisions of the Technical Instructions to be extended to permit items described in 1.1 a) to contain items permitted in passenger checked baggage, it was suggested that caution was necessary to avoid allowing other types of personal effects shipments (i.e. those covered by 1.1 b) and 1.1 c) above) to contain dangerous goods. It is believed this could be achieved by adding a general exception to Part 1;1.1.3.1 of the Technical Instructions to include items of excess baggage sent as cargo that contain items permitted in checked baggage. In order to facilitate the transport of such items, to identify them and to distinguish them from items sent as described in 1.1 b) and c) above, it is proposed that excess baggage should be marked, similar to the way in which checked baggage containing dry ice is required to be marked. Finally, it is proposed that text cross referring to 1;1.1.3.1 is added to the passenger provisions of Part 8;1.1.2 and that a note is added to

the description of “unaccompanied passengers’ baggage/personal effects” in Part 7;6.1 of the Technical Instructions.

APPENDICE

PROPOSITIONS D'AMENDEMENT DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

Partie 1

GÉNÉRALITÉS

Chapitre 1

PORTÉE ET CHAMP D'APPLICATION

...

1.1 CHAMP D'APPLICATION GÉNÉRAL

...

1.1.3 Exemptions générales

1.1.3.1 Sauf pour la section 4.2 de la Partie 7, les dispositions des présentes Instructions ne s'appliquent pas aux marchandises dangereuses transportées à bord d'un aéronef s'il s'agit :

...

f) de marchandises dangereuses qui sont nécessaires à la propulsion des engins de transport ou au fonctionnement de leur équipement spécialisé pendant le transport (groupes frigorifiques par exemple) ou qui sont requises du fait des règlements d'exploitation (extincteurs par exemple) (voir la section 2.2)- ;

g) de marchandises dangereuses contenues dans des bagages excédentaires expédiés en fret, si les prescriptions ci-après sont observées :

1) les bagages excédentaires ont été expédiés en fret par un passager ou en son nom ;

2) les marchandises dangereuses peuvent uniquement être des marchandises dont le transport dans les bagages enregistrés est autorisé par le § 1.1.2 de la Partie 8 et est conforme aux dispositions de ce paragraphe ;

3) les bagages excédentaires portent la mention « bagages excédentaires ».

...

Partie 7

RESPONSABILITÉS DE L'EXPLOITANT

...

Chapitre 6

DISPOSITIONS VISANT À AIDER À RECONNAÎTRE LES MARCHANDISES DANGEREUSES NON DÉCLARÉES

6.1 Afin de prévenir le chargement de marchandises dangereuses non déclarées à bord d'un aéronef et d'empêcher l'introduction à bord, par les passagers, des marchandises dangereuses qu'ils ne sont pas autorisés à avoir dans leurs bagages (voir § 1.1.2 de la Partie 8), des renseignements concernant :

- a) les descriptions générales qui sont souvent utilisées pour les articles présents dans le fret ou dans les bagages des passagers et qui peuvent contenir des marchandises dangereuses ;
- b) d'autres éléments indiquant qu'il peut y avoir des marchandises dangereuses (par exemple des étiquettes, des marques) ;
- c) les marchandises dangereuses qui peuvent être transportées par des passagers conformément aux dispositions du § 1.1.2 de la Partie 8,

doivent être fournis au personnel chargé de l'acceptation du fret et au personnel chargé de l'enregistrement des passagers et leur être faciles à consulter. La liste ci-dessous donne les descriptions générales ainsi que les types de marchandises dangereuses qui peuvent être incluses dans tout article ainsi décrit.

...

Bagages des passagers/effets personnels non accompagnés — peuvent contenir des articles qui répondent à l'un quelconque des critères applicables à des marchandises dangereuses, par exemple des feux d'artifice, des liquides ménagers inflammables, des nettoyeurs corrosifs pour four ou tuyauterie, des recharges pour briquets ou des bouteilles pour réchaud de camping remplies de gaz ou de liquides inflammables, des allumettes, de l'eau de javel, des aérosols, etc.

Note. — *Les bagages excédentaires transportés en fret peuvent contenir certaines marchandises dangereuses comme le prévoit l'alinéa g) du § 1.1.3.1 de la Partie 1.*

...

Partie 8

DISPOSITIONS RELATIVES AUX PASSAGERS ET AUX MEMBRES D'ÉQUIPAGE

...

Chapitre 1

DISPOSITIONS RELATIVES AU TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES PAR LES PASSAGERS OU LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE

...

1.1 TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES PAR LES PASSAGERS OU LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE

...

1.1.2 Nonobstant toutes restrictions supplémentaires qui pourraient être imposées par les États dans l'intérêt de la sûreté de l'aviation, mise à part les dispositions de la section 4.4 de la Partie 7 concernant les comptes rendus d'incidents, les dispositions des présentes Instructions ne s'appliquent pas aux marchandises ci-après si elles sont transportées par des passagers ou des membres d'équipage ou dans des bagages qui ont été séparés de leur propriétaire pendant le transit (par exemple, bagage perdu ou bagage mal acheminé) ou dans des bagages excédentaires comme l'autorise l'alinéa g) du § 1.1.3.1 de la Partie 1 :

...